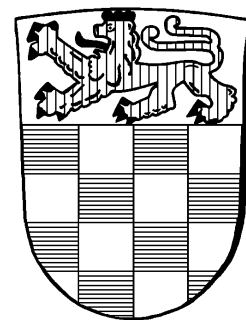


# STADT SANKT AUGUSTIN



Sehr geehrte Damen und Herren,

ich lade Sie zu der unten näher bezeichneten Sitzung ein. Die Tagesordnung ist beige-fügt.

Gemäß § 14 a der Geschäftsordnung des Rates der Stadt Sankt Augustin müssen die Anfragen zur Einwohnerfragestunde mindestens drei Tage vor der Ratssitzung schriftlich eingereicht werden. Sie müssen kurz gefasst sein und eine kurze Beantwortung ermöglichen. Dem Fragesteller / der Fragestellerin wird das Recht eingeräumt, die schriftlich eingereichte Frage auch mündlich verlesen zu können. Außerdem besteht das Recht jeweils eine auch in Teilen aufgegliederte Zusatzfrage zu stellen, die in einem unmittelbaren Zusammenhang mit der Hauptfrage stehen muss.

Sankt Augustin, den 07.05.2003

Mit freundlichen Grüßen

Klaus Schumacher  
Bürgermeister

## Sitzung des Rates der Stadt Sankt Augustin

Sitzungs-Nr.	Sitzungsort großer Ratssaal, Rathaus, Markt 1, 53757 Sankt Augustin				
21.	Datum 21.05.2003	<input checked="" type="checkbox"/> öffentliche Sitzung	Uhrzeit 18.00	<input checked="" type="checkbox"/> nicht- öffentliche Sitzung	Uhrzeit anschließend

# EINLADUNG

## Tagesordnung

### Öffentlicher Teil:

1. **Feststellung der Beschlussfähigkeit, der rechtzeitigen und formgerechten Einladung, der fehlenden Mitglieder sowie Anträge zur Tagesordnung**  
Berichterstatter: Bürgermeister
2. **Beschlussfassung über die Einwendungen gegen die Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Rates der Stadt Sankt Augustin vom 19.02.2003**  
Berichterstatter: Bürgermeister
3. **Bericht über den Stand der Ausführung der in der öffentlichen Sitzung des Rates der Stadt Sankt Augustin am 11.12.2002 gefassten Beschlüsse**  
Seite:      Berichterstatter: Bürgermeister:
4. **Anfragen und Mitteilungen**  
Berichterstatter: Bürgermeister
5. **03/0027 Resolution des Rates der Stadt Sankt Augustin zur Finanzsituation des Rhein-Sieg-Kreises**  
(Antrag der SPD-Fraktion vom 27.01.2003)  
Seite:      Berichterstatter(in): Dez. II
6. **03/0040 Bereitstellung von statistischen Daten**  
(Antrag der FDP-Fraktion vom 04.02.2003)  
Seite:      Berichterstatter(in): Dez. I
7. **03/0055 Zweigstelle der Volksbank in Birlinghoven**  
(Antrag der SPD-Fraktion vom 19.02.2003)  
Seite:      Berichterstatter(in): Dez. IV

( Die Unterlagen zu den Tagesordnungspunkten 5,6 und 7 lagen zur Sitzung des ‚Rates am 19.02,2003 vor.)

**8. Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen**

- 8.1. 03/0098 Bebauungsplan Nr. 419 „Siegstraße“, Gemarkung Obermenden, Flur 6, östlich der Siegstraße, südlich der Straße Am Bauhof (L 143) und nördlich der Theresienstraße;  
Aufstellungsbeschluss

Seite: Berichterstatter(in):Dez. IV

- 8.2. 03/0103 Bebauungsplan Nr. 419 „Siegstraße“, Gemarkung Obermenden, Flur 6, östlich der Siegstraße, südlich der Straße „Am Bauhof“ (L 143) und nördlich der Theresienstraße;  
Erlass einer Veränderungssperre

Seite: Berichterstatter(in): Dez. IV

**9. Bestätigung einer Beschlussempfehlung des Personalausschusses des Rates der Stadt Sankt Augustin vom 01.04.2003**

- 9.1. 03/0086 Änderung des Stellenplanes

Seite: Berichterstatter(in): Dez. I

**10. Bestätigung von Beschlussempfehlungen des Planungs- und Verkehrsausschusses des Rates der Stadt Sankt Augustin vom 06.05.2003**

- 10.1. 03/0060 Bebauungsplan Nr. 109 „An der Kaisermaar“  
1. Teilaufhebung  
2. Verzicht auf frühzeitige Beteiligung der Bürger  
3. Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB sowie Beteiligung der Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB

Seite: Berichterstatter(in): Dez. IV

- 10.2. 03/0087 Bebauungsplan Nr. 405/2 „Menden-Süd“, 1. Änderung, Sankt Augustin, Gemarkung Niedermenden, Flur 2, Kreuzungsbereich der Von-Galen-Straße und der Meindorfer Straße;  
1. Beratung und Beschlussfassung über die während der öffentlichen Auslegung vom 23.10.02 bis 25.11.02 (einschließlich) eingegangenen Anregungen der Bürger sowie der Träger öffentlicher Belange  
2. Satzungsbeschluss

Seite: Berichterstatter(in): Dez. IV

- 10.3. 03/0091 Bebauungsplan Nr. 607/3 „Pappelweg“, 3. vereinfachte Änderung, Sankt Augustin, Gemarkung Niederpleis, Flur 6, zwischen dem Sanddornweg, dem Pleiser Park und dem Weißdornweg:  
1. Beratung und Beschlussfassung über die während der öffentlichen Auslegung vom 10.03.2003 bis 11.04.2003 (einschließlich) eingegangenen Anregungen der Bürger sowie der Träger öffentlicher Belange,  
2. Satzungsbeschluss  
  
Seite: Berichterstatter(in): IV
- 10.4. 03/0100 Bebauungsplan Nr. 410 „Turmhof“, 1. vereinfachte Änderung der Stadt Sankt Augustin, Gemarkung Niedermenden, Flur 4, Baugebiet nördlich der Ernst-Reuter-Straße und westlich der Mittelstraße, im Norden begrenzt durch den Bebauungsplan Nr. 418 „Burgstraße“;  
1. Aufstellungsbeschluss  
2. Auslegungsbeschluss  
  
Seite: Berichterstatter(in): IV
- 10.5. 03/0101 54. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Sankt Augustin für den Bereich Gemarkung Obermenden, Flur 6, östlich der Siegstraße, südlich der Straße Am Bauhof (L 143) und nördlich der Theresienstraße;  
Aufstellungsbeschluss  
  
Seite: Berichterstatter(in): IV
- 10.6. 03/0104 45. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Sankt Augustin, Gemarkung Birlinghoven, Flur 7 und 9, westlich des Lauterbaches bis zur Louis-Hagen-Straße;  
1. Bericht über die frühzeitige Beteiligung der Bürger und der Träger öffentlicher Belange  
2. Auslegungsbeschluss  
  
Seite: Berichterstatter(in): IV
- 10.7. 03/0105 Bebauungsplan Nr. 514/2 „Friedensstraße“ der Stadt Sankt Augustin, Gemarkung Siegburg-Mülldorf, Flur 5, zwischen der Sandstraße, der Brunnenstraße, der Friedensstraße und der Vom-Stein-Straße;  
1. Bericht über die während der ersten öffentlichen Auslegung vorgebrachten Anregungen  
2. Beschluss über die erneute Auslegung des Bebauungsplans  
  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. IV
- 10.8. 03/0139 Bebauungsplan Nr. 406/4 A „Marie-Curie-Straße“ der Stadt Sankt Augustin für den Bereich Gemarkung Obermenden, Flur 8, südlich der Autobahnauffahrt (A 560) und nördlich der Marie-Curie-Straße;  
1. Beratung und Beschluss über die während der öffentlichen Auslegung vorgebrachten Anregungen  
2. Satzungsbeschluss  
  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. IV

- 11. Bestätigung einer Beschlussempfehlung des Jugendhilfeausschusses des Rates der Stadt Sankt Augustin vom 25.03.2003 und des Schulausschusses des Rates der Stadt Sankt Augustin vom 13.05.2003**
- 11.1. 03/0083 Offene Ganztagschule im Primarbereich  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. III
- 12. Bestätigung von Beschlussempfehlungen des Ausschusses für Familie, Soziales und Gleichstellung des Rates der Stadt Sankt Augustin vom 20.05.2003**
- 12.1. 03/0096 Erlass der 5. Satzung vom ..... zur Änderung der Satzung vom 10.07.1995 über die Unterhaltung und Benutzung von Übergangsheimen für Aussiedler (Unterbringungssatzung für Aussiedler)  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. III
- 12.2. 03/0097 Erlass der 6. Satzung vom ..... zur Änderung der Satzung vom 12.05.1995 über die Unterhaltung und Benutzung von Übergangsheimen für die vorläufige Unterbringung von ausländischen Flüchtlingen  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. III
- 12.3. 03/0137 Förderung von frauenspezifischen Projekten  
Hier: Zuschussantrag der Katholischen Frauengemeinschaft Deutschlands, Dekanat Sankt Augustin  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. III
- 13. Bestätigung von Beschlussempfehlungen des Kultur-, Sport- und Freizeitausschusses des Rates der Stadt Sankt Augustin vom 11.03.2003**
- 13.1. 03/0058 Antrag der Damen-Karnevalsgesellschaft „Sonnenschein“ Sankt Augustin-Mülldorf auf Gewährung eines Zuschusses anlässlich des 75-jährigen Bestehens des Vereins  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. III
- 13.2. 03/0059 Antrag der Damen-Karnevalsgesellschaft „Lustige Maarnärrinnen“ Sankt Augustin-Buisdorf auf Gewährung eines Zuschusses anlässlich des 75-jährigen Bestehens des Vereins  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. III

13.3. 03/0073 Zahlung von Zuschüssen an die öffentlichen Büchereien in Sankt Augustin

Seite: Berichterstatter(in): Dez. III

**14. Bestätigung von Beschlussempfehlungen des Rechnungsprüfungsausschusses des Rates der Stadt Sankt Augustin vom 26.03.2003**

14.1. 03/0062 Beschlussfassung über die Entlastung der Bürgermeisterin gem. § 94 Abs. 1 GO NW für das Haushaltsjahr 1998 im Nachgang zu dem Jahresprüfbericht 1998 (Berichtsband I) bezüglich der Baumaßnahmen

- a) Sanierung und Umgestaltung der Marktplatte (Karl-Gatzweiler-Platz)
- b) Umbau und Erweiterung der ZABA Sankt Augustin-Menden; Abrechnung I. Bauabschnitt und Abrechnung Planungskosten

Seite: Berichterstatter(in): Dez. I

14.2. 03/0063 Beratung und Beschlussfassung auf Grund des Berichtes des Gemeindeprüfungsamtes des Rhein-Sieg-Kreises gemäß § 105 Abs. 5 GO NW über die überörtliche Prüfung der Haushalts- und Wirtschaftsführung der Stadt Sankt Augustin in den Haushaltsjahren 1999 bis 2001

Seite: Berichterstatter(in): Dez. I

**15. Bestätigung von Beschlussempfehlungen des Zentrumsausschusses des Rates der Stadt Sankt Augustin vom 07.05.2003**

15.1. 03/0134 51. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Sankt Augustin;  
1. Behandlung der während der Auslegung eingegangenen Anregungen  
2. Beschluss der 51. Änderung des Flächennutzungsplanes

Seite: Berichterstatter(in): Dez. IV

15.2. 03/0135 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 113 „Haus Heidefeld“;  
1. Behandlung der während der Auslegung eingegangenen Anregungen  
2. Satzungsbeschluss

Seite: Berichterstatter(in): Dez. IV

**16. 03/0144 Satzung der Stadt Sankt Augustin zur Verringerung der Zahl der bei der Wahl der in den Rat der Stadt Sankt Augustin im Jahre 2004 zu wählenden Vertreter.**

Seite: Berichterstatter(in): Dez. I

**17. 03/0075 Bekanntgabe des Ergebnisses der Jahresrechnung 2002**

Seite: Berichterstatter(in): Dez. II

18. 03/0146 **Änderung der Satzung über die Hebesätze für die Gemeindesteuern der Stadt Sankt Augustin für die Haushaltsjahre 2003 und 2004 (Hebesatzsatzung) vom 12. Dezember 2002**  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. II
19. 03/0147 **Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Stadt Sankt Augustin für die Haushaltsjahre 2003 und 2004 und Haushaltssicherungskonzept für die Jahre 2005 bis 2012**  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. II
20. 03/0102 **Erlass einer Ordnungsbehördlichen Verordnung über das Offenhalten von Verkaufsstellen in Sankt Augustin-Hangelar aus Anlass des Hangelarer Spektakels**  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. II
21. 03/0132 **Änderung der Ordnungsbehördlichen Verordnung über die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung im Gebiet der Stadt Sankt Augustin vom 19.12.1991**  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. II
22. 03/0148 **Wahl eines Wahlausschusses für die Kommunalwahl im Herbst 2004**  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. II
23. 03/0153 **Antrag des Vereins „Gemischter Chor des MGV 1878 Buisdorf e.V.“ auf Gewährung eines Zuschusses anlässlich des 125jährigen Bestehens**  
Seite: Berichterstatter(in): Dez: III
24. 03/0149 **Ausschussumbesetzung**  
(Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 29.04.2003)  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. I
25. 03/0152 **Ausschuss-Umbesetzung**  
(Antrag der FDP-Fraktion vom 06.05.2003)  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. I
26. 03/0158 **Ausschussumbesetzung**  
(Antrag der SPD-Fraktion vom 05.05.2003)  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. I

27.    **03/0110**    **Ausbildungsplatzkonferenz 2003**  
          (Antrag der SPD-Fraktion vom 07.04.2003)  
  
          Seite:     Berichterstatter(in):Dez. IV
28.    **03/0161**    **Resolution zum Schulkindergarten Freie Buschstraße**  
          (Antrag der CDU-Fraktion vom 07.05.2003)  
          Seite:     Berichterstatter(in): Dez. III



**Nicht öffentlicher Teil:**

1. **Feststellung der Beschlussfähigkeit, der rechtzeitigen und formgerechten Einladung, der fehlenden Mitglieder sowie Anträge zur Tagesordnung**  
Berichterstatter: Bürgermeister
2. **Beschlussfassung über die Einwendungen gegen die Niederschriften der nicht öffentlichen Sitzungen des Rates der Stadt Sankt Augustin vom 11.12.2002 und 19.02.2003**  
Berichterstatter: Bürgermeister
3. **Bericht über den Stand der Ausführung der in den nicht öffentlichen Sitzungen des Rates der Stadt Sankt Augustin am 25.09., 06.11. und 11.12.2002 gefassten Beschlüsse**  
Seite: Berichterstatter: Bürgermeister
4. **Jahresbericht über den Stand der Ausführung von Beschlüssen des Rates der Stadt Sankt Augustin - nicht öffentlich -**  
Seite: Berichterstatter: Bürgermeister  
Die Unterlagen wurden mit der Einladung zur Sitzung des Rates am 19.02.03 verschickt.
5. **Anfragen und Mitteilungen**  
Berichterstatter(in): Dez. I
6. **Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen**
  - 6.1. 03/0078 Grundstücksangelegenheit Niederpleis, Kamillenweg/Alte Heerstraße;  
a) Ausübung des vertraglich vereinbarten Rücktrittsrechtes  
b) Weiterveräußerung des Grundstückes  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. IV
  - 6.2. 03/0099 Genehmigung einer Dienstreise  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. I
  - 6.3. 03/0123 Erwerb von Grundstücken für den Ausgleichspool zur Regelung naturschutzrechtlicher Eingriffsregelungen  
a) in der Flur 3 der Gemarkung Niederpleis  
b) in der Flur 1 der Gemarkung Siegburg-Mülldorf  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. IV

- 6.4. 03/0124 Übernahme einer modifizierten Ausfallbürgschaft für die Wasserversorgungsgesellschaft mbH Sankt Augustin  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. II
- 6.5. 03/0125 Übernahme einer modifizierten Ausfallbürgschaft für die Wasserversorgungsgesellschaft mbH Sankt Augustin  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. II
- 7. Bestätigung von Beschlussempfehlungen des Personalausschusses des Rates der Stadt Sankt Augustin vom 01.04.2003**
- 7.1. 03/0084 Höhergruppierung eines Angestellten  
Seite: Berichterstatter(in):Dez. I
- 7.2. 03/0090 Ernennung einer Städtischen Verwaltungsrätin zur Städtischen Oberverwaltungsrätin  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. I
- 8. Bestätigung von Beschlussempfehlungen des Wirtschaftsförderungs- und Liegenschaftsausschusses des Rates der Stadt Sankt Augustin vom 29.04.2003**
- 8.1. 03/0112 Grundstückstausch in der Gemarkung Niederpleis sowie Einräumung eines Erbbaurechtes  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. IV
- 8.2. 03/0113 Veräußerung der ehemaligen Obdachlosenunterkünfte an der Nahestraße  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. IV
- 8.3. 03/0120 Verkauf der städtischen Wohnhäuser Hangelar, Fritz-Pullig-Straße 19 - 23  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. IV
- 8.4. 03/0122 Erwerb von Grundstücken im Stadtgebiet als Flächenpool für die naturschutzrechtliche Eingriffsregelung in der Bauleitplanung – Grundsatzabschluss -  
Seite: Berichterstatter(in): Dez. IV

**9. Bestätigung von Beschlussempfehlungen des Rechnungsprüfungsausschusses des Rates der Stadt Sankt Augustin vom 26.03.2003**

- 9.1. 03/0069 Beschlussfassung über die Entlastung der Bürgermeisterin gemäß § 94 Abs. 1 GO NW für das Haushaltsjahr 1998 im Nachgang zu dem Jahresprüfbericht 1998 (Berichtsband II) bezüglich der Baumaßnahmen
- a) Sanierung und Umgestaltung der Marktplatte (Karl-Gatzweiler-Platz)
  - b) Umbau und Erweiterung der ZABA Sankt Augustin-Menden; Abrechnung I. Bauabschnitt und Abrechnung Planungskosten

Seite: Berichterstatter(in):Dez. I

- 9.2. 03/0070 Beschlussfassung über die Entlastung der Bürgermeisterin gemäß § 94 Abs. 1 GO NW für das Haushaltsjahr 1999 (1.1. bis 30.9.1999) im Nachgang zu dem Jahresprüfbericht 1999 (Berichtsband II) bezüglich der Baumaßnahmen
- a) Sanierung und Umgestaltung der Marktplatte (Karl-Gatzweiler-Platz)
  - b) Umbau und Erweiterung der ZABA Sankt Augustin-Menden; Abrechnung I. Bauabschnitt und Abrechnung Planungskosten

Seite: Berichterstatter(in): Dez. I

- 9.3. 03/0071 Beratung und Beschlussfassung auf Grund des Berichtes des Gemeindeprüfungsamtes des Rhein-Sieg-Kreises gemäß § 105 Abs. 5 GO NW über die überörtliche Prüfung der Haushalts- und Wirtschaftsführung der Stadt Sankt Augustin in den Haushaltsjahren 1999 bis 2001

Seite: Berichterstatter(in): Dez. I

**10. Bestätigung von Beschlussempfehlungen des Schulausschusses des Rates der Stadt Sankt Augustin vom 13.05.2003**

- 10.1. 03/0051 Besetzung der Konrektorstelle an der Katholischen Grundschule Sankt Martin, Sankt Augustin-Mülldorf

Seite: Berichterstatter(in): Dez. III

- 10.2. 03/0079 Besetzung der Schulleiterstelle an der Realschule in Sankt Augustin-Menden

Seite: Berichterstatter(in):Dez. III

**11. 03/0159 Versetzung eines städtischen Verwaltungsrates in den Ruhestand**

Vorlage wird nachgereicht. Berichterstatter(in): Dez. I